

---

User's manual  
VACUUM SEALER

---

Návod k obsluze  
VAKUOVÁ SVÁŘEČKA FÓLÍÍ

---

Návod na obsluhu  
VÁKUOVÁ ZVÁRAČKA FÓLÍÍ

---

Használati útmutató  
VÁKUUMOS FÓLIAHEGESZTŐ

---

Instrukcja obsługi  
PRÓŻNIOWA ZGRZEWARKA  
DO FOLII

---

Руководство по эксплуатации  
ВАКУУМНЫЙ УПАКОВЩИК

# VACUUM SEALER



**VS 8011**

**ZGRZEWARKA  
PRÓŻNIOWA DO  
FOLII**

## SPIS TREŚCI

3	Gratulujemy
4	Twoje bezpieczeństwo na pierwszym miejscu
10	Zapoznaj się z nową próżniową zgrzewarką do folii VS 8011
13	Funkcje próżniowej zgrzewarki do folii VS 8011
16	Obsługa zgrzewarki próżniowej do folii VS 8011
16	Przed pierwszym użyciem
16	Przegląd funkcji
16	Prędkość odsysania
17	Wybór rodzaju produktów
17	Podstawowe elementy sterowania
17	Włożenie rolki do zgrzewarki próżniowej
17	Stworzenia worka
18	Funkcja VACUUMING & SEALING
20	Funkcja MARINATE
21	Funkcja PULSE
21	Wybijanie daty
22	Przycisk FAVORITE – zapisanie ulubionej funkcji
22	Tryb czuwania
22	Przegrzanie
24	Wskazówki i rady
26	Katalog przechowywania artykułów spożywczych
27	Rady dotyczące przygotowywania produktów przed pakowaniem próżniowym
30	Konserwacja i czyszczenie
32	Rozwiązywanie problemów



# Gratulujemy

zakupu zgrzewarki próżniowej do folii VS 8011.

## TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU

Wiemy, jak ważne jest bezpieczeństwo i dlatego od samego początku projektowania do końca procesu produkcji zwracamy szczególną uwagę na bezpieczeństwo użytkownika. Pomimo to prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania urządzeń elektrycznych i przestrzeganie poniższych zaleceń:

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OBSŁUGI ZGRZEWARKI PRÓŻNIOWEJ DO FOLII VS 8011

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czyszczenia i konserwacji realizowanej przez użytkownika.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec



niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.

- Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje i zachowaj je w bezpiecznym miejscu, by móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do

wykwalifikowanego elektryka.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń i w bezpieczny i ekologiczny sposób zutylizuj wszelkie materiały pakunkowe i reklamowe. Skontroluj, czy urządzenie nie jest w żaden sposób uszkodzone. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym ośrodkiem serwisowym marki Catler. Nie naprawiaj urządzenia we własnym zakresie. Urządzenie nie zawiera części, które

- użytkownik mógłby sam naprawić.
- Postaw urządzenie na równej, czystej i suchej powierzchni. Ważne jest, aby urządzenie było umieszczone w pozycji poziomej. Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani łatwopalnym środowisku, ani w środowisku, w którym umieszczone są materiały wybuchowe.
  - Nie używaj ani nie umieszczaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni ani źródeł ciepła.
  - Nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.
  - Używaj tylko wyposażenia zalecanego przez producenta.
  - Jeśli urządzenie ma zostać przemieszczone, wyczyszczone lub nie będzie używane, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i ostygnięte, a wtyczka kabla zasilającego jest odłączona z gniazdka sieciowego. Aby odłączyć urządzenie z gniazdka sieciowego, zawsze pociągaj za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
  - Urządzenie to zostało zaprojektowane do użytku w gospodarstwie domowym. Nie należy



korzystać z niego na dworze.

- Nie manipuluj urządzeniem, mając mokre ręce.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do odsysania powietrza. Nie włączaj odsysania powietrza bez prawidłowo założonego worka na otworze odsysania.
- Między poszczególnymi cyklami odsysania powietrza należy odczekać przynajmniej 20 sekund, aby urządzenie ostygło. Nie używaj urządzenia dłużej niż przez kolejnych 25 cykli. Następnie przed następnym użyciem odczekaj około 30 minut aż urządzenie ostygnie.
- Nie dotykaj łączenia zaraz po jego stworzeniu. Istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie dotykaj pasa uszczelniającego, gumowej listwy ani uszczelki piankowej, aby ich nie uszkodzić. Części te rozgrzewają się podczas tworzenia mocnego łączenia. Nie dotykaj tych części zaraz po stworzeniu łączenia.
- Używając urządzenie, nie naciskaj zbyt mocno na górną część urządzenia, aby go nie uszkodzić.
- Zapewnij, aby do łączenia uszczelniającego nie dostała się woda.



**UWAGA:**  
**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**  
**NIE ZANURZAJ W WODZIE ANI W INNEJ**  
**CIECZY.**  
**PRZED UŻYCIEM ROZWIŃ CAŁKOWICIE**  
**KABEL ZASILAJĄCY.**



**UWAGA:**  
**TEN SYMBOL OZNACZA,**  
**ŻE URZĄDZENIE POSIADA**  
**PODWÓJNĄ IZOLACJĘ POMIĘDZY**  
**NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM**  
**Z SIECI I CZĘŚCIAMI DOSTĘPNYMI**  
**DLA UŻYTKOWNIKA. W PRZYPADKU**  
**SERWISOWANIA NALEŻY KORZYSTAĆ**  
**WYŁĄCZNIE Z IDENTYCZNYCH CZĘŚCI**  
**ZAMIENNYCH.**



**UWAGA:**  
**GORĄCA POWIERZCHNIA.**  
**TEMPERATURA DOSTĘPNYCH**  
**POWIERZCHNI MOŻE BYĆ**  
**WYŻSZA, JEŚLI URZĄDZENIE**  
**PRACUJE.**



WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Zapoznaj się  
z nową zgrzewarką  
próżniową do folii  
VS 8011

## ZAPOZNAJ SIĘ Z NOWĄ PRÓŻNIOWĄ ZGRZEWARKĄ DO FOLII VS 8011



**1. Zatrzaski**

**2. Gumowa listwa**

Służy do tworzenia łączenia na worku.

**3. Górna uszczelka piankowa**

Zapobiega wstecznemu dostawaniu się powietrza do worka podczas odsysania.

**4. Zasobnik na baterie**

**5. Uchwyt przycinarki**

Gwarantuje bezpieczny ruch przycinarki.

**6. Przecinarka do worków**

Umożliwia kształtowanie worka według indywidualnych potrzeb.

**7. Pas do odsysania powietrza**

Włóż w ten pas otwarty koniec worka. Dojdzie do odessania powietrza z worka.

**8. Dolna uszczelka piankowa**

Zapobiega wstecznemu dostawaniu się powietrza do worka podczas odsysania.

**9. Pas uszczelniający**

Tworzy łączenie uszczelniające na worku przy pomocy wygenerowanego ciepła wraz z gumową listwą.

**10. Pas uszczelniający do wybijania daty**

**11. Bezpiecznik**

**12. Znacznik daty**



## Bez ilustracji

Przewód zasilający

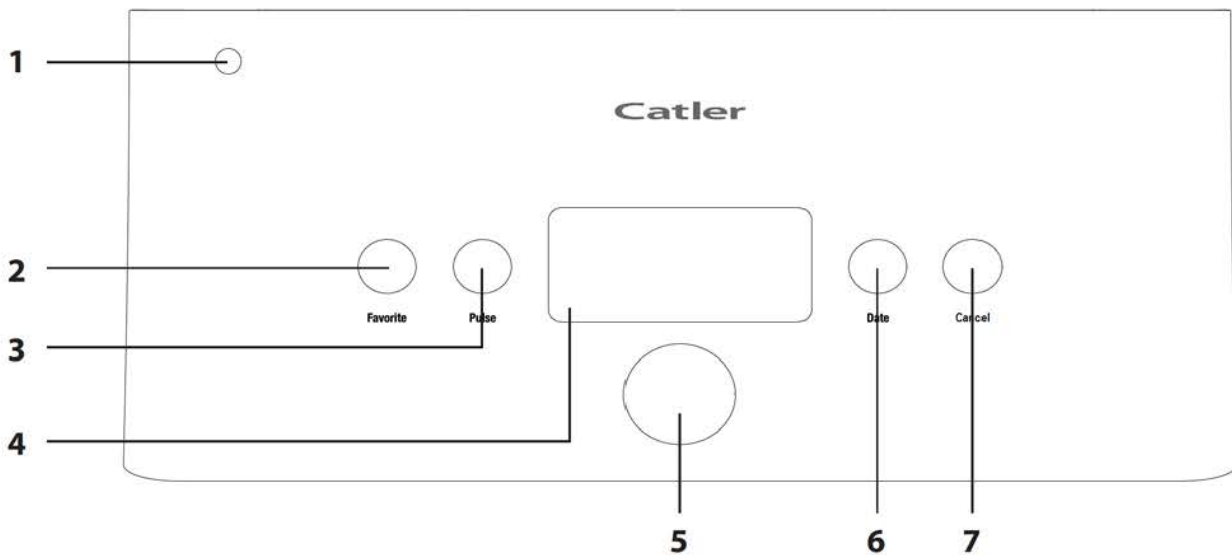
**Uchwyt na kabel zasilający** (umieszczony w dolnej części urządzenia)

**Wycięcie na kabel** (umieszczone w dolnej części urządzenia)

### UWAGA

W opakowaniu znajdują się: rolka folii 30 x 600 cm i 5 sztuk worków 20 x 30 cm.

## ELEMENTY STERUJĄCE



### 1. Zawór ssący do odsysania powietrza z butelki lub naczynia

Podczas odsysania powietrza z pojemnika załóż na zawór ssący wężyk do odsysania powietrza.

### 2. Przycisk FAVORITE

Służy do ustawienia ulubionego programu i ustawień.

### 3. Przycisk PULSE

Służy do odsysania powietrza z worka.

### 4. Wyświetlacz

### 5. Pokrętło

Służy do wyboru funkcji.

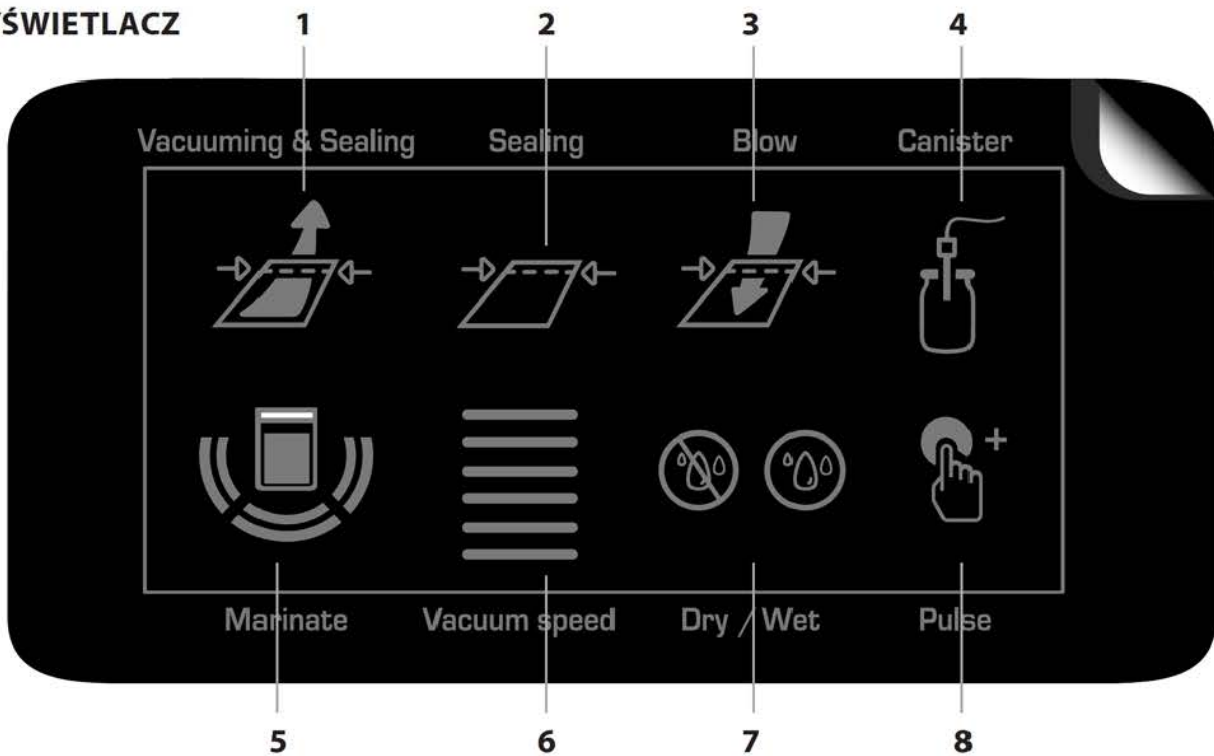
### 6. Przycisk DATE

Służy do wybijania daty na worku.

### 7. Przycisk CANCEL

Służy do anulowania właśnie przebiegającej funkcji.

## WYŚWIETLACZ



- 1. Funkcja VACUUMING & SEALING:** odsysanie powietrza i tworzenie łączenia
- 2. Funkcja SEALING:** tworzenie szczelnego łączenia
- 3. Funkcja BLOW:** wdmuchiwanie powietrza do worka
- 4. Funkcja CANISTER:** odsysanie powietrza z butelki lub naczynia
- 5. Funkcja MARINATE:** marynowanie produktów spożywczych
- 6. VACUUM SPEED:** wybór prędkości odsysania
- 7. DRY / WET:** wybór suchych produktów  lub produktów zawierających wodę 
- 8. Funkcja PULSE:** odsysanie powietrza z worka bez tworzenia łączenia

## FUNKCJE PRÓŻNIOWEJ ZGRZEWARKI DO FOLII VS 8011

### ZACHOWANIE ŚWIEŻOŚCI PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

Skorzystaj z zalet próżniowej zgrzewarki do folii Catler VS 8011. Urządzenia te już od kilku lat pomagają na całym świecie utrzymywać świeżość produktów spożywczych, bez względu na to, czy przechowywane są one w lodówce, zamrażarce czy spiżarni. Zgrzewarka próżniowa do folii Catler VS 8011 nawet pięciokrotnie przedłuży żywotność produktów spożywczych w porównaniu ze zwykłymi metodami przechowywania. Umieść zgrzewarkę próżniową do folii na blacie kuchennym, aby była zawsze pod ręką. W ten sposób z łatwością docenisz jej niezawodność i praktyczność. Zostanie najlepszym pomocnikiem w kuchni.

### PRZEDŁUŻONA ŻYWOTNOŚĆ PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

Zwykłe metody przechowywania produktów spożywczych narażają je na działanie powietrza, co może z czasem powodować utratę przez produkty smaku i wartości. Ponadto w powietrzu roznoszone są bakterie, spory pleśni lub drożdże, które mogą bardzo szybko zepsuć produkty spożywcze. Celem zgrzewarki próżniowej do folii jest wyssanie powietrza i stworzenie łączenia uszczelniającego na worku, przez które do środka nie dostanie się powietrze, a więc także bakterie, które mogłyby zepsuć produkty. Produkty spożywcze zachowają smak i jakość, i pozostaną świeże nawet 5 razy dłużej.

### OSZCZĘDNOŚĆ

Dzięki zgrzewarce próżniowej do folii można po powrocie z zakupów bezpiecznie zmagazynować produkty spożywcze, które w innym przypadku należałoby szybko spożyć. Można więc z góry zaplanować tygodniowe menu.

Wygodnie i szybko przygotujesz do przechowania łatwo psujące się produkty spożywcze lub przedłużysz żywotność rzadko używanych produktów.

### MARYNOWANIE

Podczas procesu odsysania powietrza otwierają się pory. Włóż do worka mięso z marynatą i w ciągu 20 minut mięso będzie zamarynowane i nie trzeba będzie czekać całą noc.

### PRZYGOTOWANIE DO URLOPU

Przygotuj jedzenie wcześniej, odessij powietrze i oszczędź cenny czas, który możesz spędzić z rodziną i przyjaciółmi.

### ZASTOSOWANIE NIE TYLKO DO PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

W worku można w ten sposób przechowywać także srebro, które na powietrzu może z czasem tracić połysk. Włóż do worka dokumenty lub inne ważne rzeczy, wybierając się na kajaki lub biwak na łonie natury. Pozostaną suche i gotowe do użycia. Zaoszczędzisz także miejsce w walizce.











Obsługa zgrzewarki  
próżniowej do folii  
VS 8011

## OBSŁUGA ZGRZEWARKI PRÓŻNIOWEJ DO FOLII VS 8011




### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia wszelkie elementy opakowania i naklejki/etykiety reklamowe. Upewnij się, że z opakowania wyjęte zostały wszystkie elementy (1x próżniowa zgrzewarka do folii, 1x rolka folii 30 x 600 cm i 5 sztuk worków 20 x 30 cm). Skontroluj, czy urządzenie lub któreś z części nie są uszkodzone. Wytrzyj powierzchnię miękką gąbką zwilżoną w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń.

### PRZEGLĄD FUNKCJI

Symbol	Funkcje	Opis
	VACUUMING & SEALING	Służy do odsysania powietrza z worka z twardymi produktami spożywczymi, a następnie wytworzy uszczelniające łączenie.
	SEALING	Służy do tworzenia łączenia uszczelniającego i m. in. do stworzenia worka.
	BLOW	Służy do wdmuchiwanie powietrza do worka, następnie stworzy łączenie uszczelniające. Nadaje się do kruchych produktów (ciastka, torty, chipsy itp.).
	CANISTER	Służy do odsysania powietrza z butelki lub naczynia.
	MARINATE	Służy do marynowania produktów spożywczych. Proces marynowania z worku próżniowym jest szybszy.
	PULSE	Służy do odsysania powietrza bez tworzenia łączenia uszczelniającego. Powietrze jest odsysane przez cały czas wciśnięcia przycisku PULSE. Ta funkcja przyda się, jeśli chcesz mieć kontrolę nad odsysaniem powietrza.

### PRĘDKOŚĆ ODSYSANIA

Symbol	Prędkość	Opis
	Wysoka prędkość	Odpowiednia dla twardych produktów, takich marchew, seler, jabłka, orzechy itp.
	Średnia prędkość	Odpowiednia dla miękkich produktów, takich jak mięso, wędliny, szynka, banany itp.
	Niska prędkość	Odpowiednia dla kruchych produktów lub produktów z zawartością wody, takich jak maliny, jeżyny, sałata, desery itp.



### UWAGA

Prędkość można ustawić przy funkcjach: **VACUUMING&SEALING**, **BLOW**, **CANISTER**, **MARINATE**.

W przypadku szczególnie kruchych produktów lub produktów z mniejszą zawartością wody, użyj funkcji **PULSE**, a następnie **SEALING**, aby stworzyć łączenie uszczelniające.

## WYBÓR RODZAJU PRODUKTÓW

Symbol	Rodzaj produktów	Opis
	Suche produkty	Standardowy czas tworzenia łączenia uszczelniającego odpowiedni dla większości suchych produktów.
	Produkty z zawartością wody	Czas tworzenia łączenia uszczelniającego jest przedłużony w celu zapewnienia powstania twardego łączenia.

### UWAGA

Rodzaj produktów można ustawić przy funkcjach: **VACUUMING&SEALING**, **SEALING**, **BLOW**.

## PODSTAWOWE ELEMENTY STEROWANIA

### Przycisk CANCEL

Aby natychmiast zakończyć aktualnie przebiegającą czynność, wciśnij przycisk **CANCEL**.

### Pokrętko

Przy pomocy regulatora obrotowego będzie można wybrać funkcję. Przez wciśnięcie pokrętki zawsze potwierdź wybór/ustawienia. Na potwierdzenie wyboru/

ustawień masz 30 sekund. Po 30 sekundach na krótko zaczniesz mrugać przycisk **CANCEL** i należy znowu wybrać funkcję i jej ustawienia.

### Bezpiecznik

Gwarantuje bezpieczne użytkowanie zgrzewarki próżniowej. Aby móc używać zgrzewarkę, należy umieścić bezpiecznik w pozycji **CLOSED**. Następnie podświetli się wyświetlacz i będzie można ją regulować i używać.

## SPOSÓB UŻYCIA

### Włożenie rolki do zgrzewarki próżniowej

Usuń taśmę z końca rolki i włóż ją do środka zgrzewarki próżniowej.

Podnieś uchwyt przycinarki i przeciągnij koniec folii pod uchwytem.

Położ uchwyt z powrotem. Zgrzewarka jest gotowa do użycia.

### Przewód zasilający

Przed każdym użyciem zawsze całkiem rozwiń kabel zasilający i przeciągnij do przez rowek w dolnej części urządzenia. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.

### UWAGA:



Pod żadnym pozorem nie próbuj siłą otwierać górnej części zgrzewarki próżniowej, jeśli bezpiecznik jest w pozycji **CLOSED**. Grozi ryzyko zranienia i nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

## STWORZENIA WORKA

1. Aby móc stworzyć worek, ważne jest, aby rolka była prawidłowo włożona do zgrzewarki. Więcej instrukcji w części **„Włożenie rolki do zgrzewarki próżniowej”**.
2. Rozwiń wystarczającą ilość folii z rolki. Zaleca się rozwinąć przynajmniej 8 cm





więcej niż długość produktu. W funkcji **MARINATE** zaleca się 10 – 15 cm, a w funkcji **BLOW** przynajmniej 15 cm.

3. Przytrzymaj ręką uchwyt przycinarki, a drugą ręką przytnij folię przez przesunięcie przycinarki od lewej do prawej (lub od prawej do lewej).
4. Jeden koniec odciętej folii połóż na pasie uszczelniającym i przykryj górną część.
5. Umieść bezpiecznik w pozycji **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
6. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **SEALING**. Na wyświetlaczu zacznie pulsować symbol .
7. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zacznie pulsować symbol  (suche produkty).
8. Ponownie wciśnij pokrętło i uruchomi się proces tworzenia łączenia uszczelniającego. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
9. Gdy łączenie jest gotowe, przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
10. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN** i odchyl górną część.
11. Łączenie uszczelniające jest gotowe i można używać worka.





#### UWAGA

Jeśli nie przytniesz folii z rolki równo, ważne jest, by wyrównać krawędź przed stworzeniem łączenia. Należy zawsze używać rolek folii i worków zalecanych przez producenta.

#### UWAGA

Robiąc worki, nie trzeba wybierać rodzaju produktów – suche produkty  lub produkty z zawartością wody .





## FUNKCJA VACUUMING & SEALING

1. Unieś górną część. Włóż otwarty koniec worka z włożonymi produktami na pas do odsysania powietrza. Upewnij się, że worek jest czysty i umieszczony na płasko. Nie zakrywaj zaworu ssącego.
2. Przymknij górną część.
3. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
4. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **VACUUMING & SEALING**. Na wyświetlaczu zacznie pulsować symbol .
5. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zaczną pulsować ustawienia prędkości. Przez obrót pokrętła ustaw prędkość, z którą urządzenie będzie odsysać powietrze z worka. Podczas ustawiania prędkości kieruj się instrukcjami w tabeli „Prędkość odsysania”.
6. Wciśnij ponownie pokrętło, a na wyświetlaczu zacznie pulsować symbol . Przez obrót pokrętła wybierz rodzaj produktów: suche  lub z zawartością wody . Podczas wyboru rodzaju produktów kieruj się instrukcjami w tabeli „Rodzaju produktów”.
7. Wciśnij pokrętło i uruchomi się proces odsysania powietrza z worka, a następnie stworzone zostanie łączenie. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
8. Gdy łączenie jest gotowe, przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
9. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN** i odchyl górną część. Wyjmij worek.




## FUNKCJA SEALING

1. Unieś górną część. Włóż otwarty koniec worka z włożonymi produktami na pas do odsysania powietrza. Upewnij się, że worek jest czysty i umieszczony na płasko. Nie zakrywaj zaworu ssącego.
2. Przymknij górną część.



3. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
4. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **SEALING**. Na wyświetlaczu zaczniesz pulsować symbol .
5. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zaczniesz pulsować symbol  (suche produkty). Przez obrót pokrętła wybierz rodzaj produktów: suche  lub z zawartością wody . Podczas wyboru rodzaju produktów kieruj się instrukcjami w tabeli „Rodzaj produktów”.
6. Po ponownym wciśnięciu pokrętła uruchomi się proces tworzenia łączenia uszczelniającego. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
7. Gdy łączenie jest gotowe, przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
8. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN** i odchyl górną część. Wyjmij worek.

## FUNKCJA BLOW

1. Unieś górną część. Włóż otwarty koniec worka z włożonymi produktami na pas do odsysania powietrza. Upewnij się, że worek jest czysty i umieszczony na płasko. Nie zakrywaj zaworu ssącego.
2. Przymknij górną część.
3. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
4. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **BLOW**. Na wyświetlaczu zaczniesz pulsować symbol .
5. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zaczną pulsować ustawienia prędkości. Przez obrót pokrętła ustaw prędkość, z którą urządzenie będzie odsysać powietrze z worka. Podczas ustawiania prędkości kieruj się instrukcjami w tabeli „Prędkość odsysania”.
6. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zaczniesz pulsować symbol  (suche produkty). Przez obrót pokrętła wybierz rodzaj produktów: suche  lub


z zawartością wody . Podczas wyboru rodzaju produktów kieruj się instrukcjami w tabeli „Rodzaju produktów”.

7. Wciśnij ponownie obrotowy regulator i rozpocznie się proces wdmuchiwanie powietrza do worka, a następnie zostanie stworzone łączenie. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
8. Gdy łączenie jest gotowe, przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
9. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN** i odchyl górną część. Wyjmij worek.

## UWAGA:

Funkcja **BLOW** służy do krótkotrwałego przechowywania kruchych produktów, aby podczas przechowywania nie uległy uszkodzeniu. Spożyj te produkty wcześniej niż produkty z worka zamkniętego próżniowo. Funkcja **BLOW** zatrzyma się automatycznie, gdy w worku jest wystarczająca ilość powietrza. Funkcja zatrzyma się automatycznie najpóźniej po 30 sekundach.

## FUNKCJA CANISTER

1. Na zawór w środku wieczka załóż adapter. Jeden koniec wężyka ssącego wsuń do adapteru, a drugi koniec do zaworu ssącego w górnej części wieczka zgrzewarki.
2. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
3. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **CANISTER**. Na wyświetlaczu zaczniesz pulsować symbol .
4. Wciśnij pokrętło, a na wyświetlaczu zaczną pulsować ustawienia prędkości. Przez obrót pokrętła ustaw prędkość, z którą urządzenie będzie odsysać powietrze z naczynia. Podczas ustawiania prędkości kieruj się instrukcjami w tabeli „Prędkość odsysania”.






5. Wciśnij ponownie pokrętko, a uruchomiony zostanie proces odsysania powietrza z naczynia. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
6. Po zakończeniu procesu przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
7. Ostrożnie odłącz wąż od zaworu do odsysania, a następnie od zaworu ssącego na urządzeniu.
8. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN**.

#### UWAGA:

Jeśli będziesz wkładać naczynie do kuchenki mikrofalowej, zwolnij zawór odsysający i wyrównaj podciśnienie w naczyniu. Następnie zdejmij pokrywę. Nie podgrzewaj produktów w naczyniu z założoną pokrywą. Grozi ryzyko niebezpiecznej sytuacji.

## FUNKCJA MARINATE

1. Produkty, które chcesz marynować, włóż do worka lub do pojemnika. Jeśli włożysz produkty do pojemnika, ważne jest podłączenie węża do odsysania powietrza. Wąż podłącz według instrukcji w części „**Funkcja CANISTER**”.
2. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
3. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję **MARINATE**. Na wyświetlaczu zaczną pulsować symbol .
4. Wciśnij pokrętko, a następnie przez obrót pokrętła wybierz intensywność marynowania.

Symbol	Krótki opis	Długość marynowania	Uwaga
	Krótkie marynowanie bez tworzenia łączenia uszczelniającego	Okolo 5– 10 minut	Ekwiwalent tradycyjnego marynowania o długości 30 minut do 2 godzin.
	Dłuższe marynowanie bez tworzenia łączenia uszczelniającego	Okolo 10 – 15 minut	Ekwiwalent tradycyjnego marynowania o długości 2 do 4 godzin.
	Dłuższe marynowanie z tworzeniem łączenia uszczelniającego	Okolo 10 – 15 minut. Następnie umieść worek w chłodnym miejscu.	Ekwiwalent tradycyjnego marynowania o długości 4 do 24 godzin.

5. Wciśnij ponownie pokrętko, a na wyświetlaczu zaczną pulsować ustawienia prędkości. Przez obrót pokrętła ustaw prędkość, z którą urządzenie będzie odsysać powietrze z worka. Podczas ustawiania prędkości kieruj się instrukcjami w tabeli „**Prędkość odsysania**”.
6. Wciśnij ponownie pokrętko, a uruchomiony zostanie proces odsysania powietrza. Podczas tego procesu będzie powoli mrugać przycisk **CANCEL**.
7. Po zakończeniu procesu przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.
8. Wyjmij worek lub ostrożnie odłącz wąż.
9. Umieść bezpiecznik w pozycji **OPEN**.

#### UWAGA:

Worki są przeznaczone wyłącznie do marynat z przyprawami i odrobiną oleju. Jeśli chcesz używać marynaty z większą ilością wody lub oleju, zaleca się włożenie produktów do pojemnika i odessanie powietrza.


## FUNKCJA PULSE

1. Unieś górną część. Włóż otwarty koniec worka z włożonymi produktami na pas do odsysania powietrza. Upewnij się, że worek jest czysty i umieszczony na płasko. Nie zakrywaj zaworu ssącego.
2. Przymknij górną część.
3. Bezpiecznik przełącz na pozycję **CLOSED**. Wyświetlacz się zapali.
4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **PULSE**. Urządzenie uruchomi odsysanie powietrza z worka. Ważne jest, aby przez cały czas odsysania trzymać wciśnięty przycisk **PULSE**.
5. Gdy zwolnisz przycisk **PULSE**, proces odsysania powietrza się zatrzyma.
6. Jeśli chcesz stworzyć łączenie uszczelniające na worku, postępuj zgodnie z instrukcją w części „**Funkcje SEALING**”.

### UWAGA

Gdy bezpiecznik jest w pozycji **CLOSED**, powietrze nie będzie mogło dostać się z powrotem do worka.

## WYBIJANIE DATY

Przed wybiciem daty należy ustawić właściwą datę. Wybijanie daty jest możliwe w funkcjach: **VACUUMING & SEALING** a **MARINATE**, ale tylko przy opcji marynowania ze stworzeniem łączenia uszczelniającego – symbol: .

1. Otwórz górną część i wyjmij datownik, przesuwając go w prawo.
2. Przez obrót cyfr i liter na datowniku ustaw dzień, miesiąc i typ produktu.



Dzień Miesiąc Typ produktu

Litera na datowniku	Typ produktu
A	
B	
C	
E	
F	
L	
P	
S	
V	
Puste miejsce	

### UWAGA

W tabeli można do poszczególnych liter przyporządkować produkty spożywcze, które najczęściej pakujesz próżniowo.

1. Włóż datownik do zasobnika w górnej części i przesun go w lewo, aby zatrasnąć go w górnej części.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „**Funkcja VACUUMING & SEALING**” lub „**MARINATE**” i upewnij się, że worek jest umieszczony w urządzeniu tak, aby część worka zakrywała pas uszczelniający do wybijania daty.
3. Po uruchomieniu funkcji **VACUUMING & SEALING** lub **MARINATE** wciśnij przycisk **DATE**. Przycisk się zapali.



4. Tworząc łączenie uszczelniające, urządzenie jednocześnie wybije ustawioną datę na worku.
5. Po zakończeniu procesu przycisk **CANCEL** przestanie mrugać.

## PRZYCISK FAVORITE – ZAPISANIE ULUBIONEJ FUNKCJI

Urządzenie umożliwia zapisanie w pamięci osobistych ustawień wybranej funkcji, którą używasz najczęściej. Oszczędzisz w ten sposób czas na jej ustawianie.

1. Zamknij górną część i przełącz bezpiecznik na pozycję **CLOSED**.
2. Przy pomocy pokrętła wybierz funkcję, którą chcesz zapisać w pamięci. W zależności od wybranej funkcji ustaw jej parametry, takie jak prędkość odsysania, rodzaj produktów, długość marynowania lub wybieranie daty.
3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **FAVORITE**, aż zacznie mrugać. To znaczy, że program został zapisany w pamięci.

### UWAGA:

Ważne jest, aby nie uruchomić urządzenia przez wciśnięcie pokrętła, ponieważ ustawienia nie zostałyby zapisane w pamięci.

Jeśli trzeba zmienić ustawienia, postępuj według powyższych instrukcji. Nowe dane zastąpią poprzednie.

Aby móc aktywować ulubioną funkcję, wciśnij przycisk **FAVORITE**. Urządzenie uruchomi proces według zapisanych parametrów, a przycisk **CANCEL** będzie mrugać.

Po zakończeniu procesu przycisk **CANCEL** przestanie mrugać. Wyjmij worek.

## TRYB CZUWANIA

Próżniowa zgrzewarka przełączy się automatycznie na tryb gotowości po

12 godzinach bezczynności. Wyświetlacz i podświetlenie przycisków zgasną.

Aby zakończyć tryb czuwania, wciśnij dowolny przycisk lub włóż worek i przełącz bezpiecznik na pozycję **CLOSED**.

Jeśli nie będziesz korzystać ze zgrzewarki, odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i przemieść ją w dobrze wentylowane miejsce.

## PRZEGRZANIE

Zgrzewarka próżniowa jest wyposażona w system zabezpieczający przed przegrzaniem, który aktywuje się, gdy mogłoby dojść do przegrzania, w przypadku, gdyby zgrzewarka byłaby używana bez przerwy przez dłuższy czas (np. gdyby wybrano kilka funkcji pod rząd, bez czasu na ostygnięcie).

W takim przypadku zgrzewarka próżniowa nie uruchomi się, a przycisk **CANCEL** będzie szybko mrugać.

Odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw próżniową zgrzewarkę do ostygnięcia przynajmniej na 30 minut. Następnie będzie można ponownie korzystać ze zgrzewarki.

### UWAGA:

Ważne jest, by odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

### UWAGA:

Gdyby problem nie został rozwiązany, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego, przestań używać zgrzewarki próżniowej i zwróć się do najbliższego autoryzowanego serwisu marki Catler.



Wskazówki i rady

## WSKAZÓWKI I RADY

- Nie wkładaj do worka zbyt dużej ilości produktów. Napełniaj worek maksymalnie w 2/3, pozostaw wystarczającą przestrzeń między produktami a łączeniem worka.
- Upewnij się, że otwarty koniec worka jest suchy. Jeśli otwarty koniec worka jest wilgotny lub mokry, bardzo trudno będzie stworzyć łączenie.
- Odsysanie powietrza z worka z produktami spożywczymi nie zastępuje procesu pasteryzacji termicznej. Po odessaniu powietrza należy przechowywać produkty spożywcze w sposób zgodny z ich rodzajem, tj. włożyć do zamrażarki lub lodówki.
- Upewnij się, że otwarty koniec worka jest czysty, że nie znajdują się w nim żadne przedmioty obce, zagięcia ani ewentualne fałdy worka, które przeszkadzałyby w stworzeniu łączenia.
- Opracowując większe kawałki i chcąc zapobiec pofałdowaniu worka, ostrożnie wyrównuj worek podczas wkładania do pasa do odsysania.
- Wkładając do worka spaghetti, sztućce lub inne ostre przedmioty i chcąc zapobiec przekłuciu worka, zapakuj je na przykład w papierową serwetkę. Zamiast worka można użyć pojemnika.
- Jeśli korzystasz z pojemnika, pozostaw około 2,5 cm miejsca w górnej części pojemnika.
- Najlepsze rezultaty osiągniesz, na chwilę zamrażając owoce lub lekko blanszując warzywa przed odessaniem powietrza.
- Przed kolejnym użyciem zgrzewarki odczekaj na jej ostygnięcie przez około 30 sekund.
- Jeśli masz wątpliwości, czy łączenie jest mocne, stwórz nowe łączenie.

- Aby osiągnąć optymalne rezultaty, korzystaj tylko z worków i pojemników zalecanych przez producenta.
- Nie podgrzewaj produktów w worku w kuchence mikrofalowej. To niebezpieczne.

### SZKLANE POJEMNIKI

Krucze produkty, takie jak sałata lub zioła, gotowe potrawy, produkty przeznaczone do marynowania itp. można również przechowywać w szklanych pojemnikach, które zostały zaprojektowane specjalnie dla tej zgrzewarki próżniowej Catler VS 8011. Włóż produkty do pojemnika i załóż wieczko. Ważne, aby wieczko było właściwie założone i aby gumowa uszczelka przylegała do ścianek pojemnika i nie była zniekształcona. Na zawór w środku wieczka załóż adapter. Jeden koniec wężyka ssącego wsuń do adapteru, a drugi koniec do zaworu ssącego w górnej części wieczka zgrzewarki. Dalej postępuj według wskazówek w części „**Funkcja CANISTER**” w poprzedniej części instrukcji. Szklane pojemniki wstaw do lodówki lub zamrażarki. Produkty przechowywane w szklanych pojemnikach pozostają świeże nawet 5 razy dłużej w porównaniu z warunkami zwykłego przechowywania. Jeśli chcesz wyjąć produkt z pojemnika, zwolnij ciśnienie wewnątrz pojemnika przez zwolnienie zaworu pośrodku wieczka. Jeśli chcesz podgrzewać gotowe dania w szklanym pojemniku, najpierw zwolnij ciśnienie wewnątrz pojemnika przez zwolnienie zaworu pośrodku wieczka. Zdejmij wieczko i podgrzej produkty w kuchence mikrofalowej.

**UWAGA:**

Nigdy nie wkładaj wieczka szklanego pojemnika do kuchenki mikrofalowej. Grozi uszkodzeniem.

NIGDY NIE WKŁADAJ ZAMKNIĘTEGO PRÓŻNIOWO POJEMNIKA DO PIEKARNIKA ANI KUCHENKI MIKROFALOWEJ, BY PODGRZAĆ PRODUKT W ŚRODKU. GROZI RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ I SZKÓD NA MAJĄTKU.

NIGDY NIE UŻYWAJ SIŁY DO ZDEJMOWANIA WIECZKA Z POJEMNIKA ZAMKNIĘTEGO PRÓŻNIOWO.

**UWAGA:**

Szklane pojemniki nie wchodzą w skład zestawu. Skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Szklane pojemniki umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń, wypłucz ciepłą wodą i wytrzyj do sucha. Szklane pojemniki można myć w zmywarce do naczyń.

**UWAGA:**

WIECZKA SZKLANYCH POJEMNIKÓW NIGDY NIE MYJ W ZMYWARCE DO NACZYŃ. GROZI TO USZKODZENIEM.



## KATALOG PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

Przechowywanie w lodówce (temperatura 5°C ± 2°C)

Produkty	Zwykły czas przechowywania	Czas przechowywania od odessania powietrza
Dziczyzna	2 – 3 dni	8 – 9 dni
Wołowina/wieprzowina	3 – 4 dni	8 – 9 dni
Drób	2 – 3 dni	6 – 9 dni
Ryby i owoce morza	1 – 3 dni	4 – 5 dni
Mięso po obróbce termicznej	2 – 3 dni	8 – 12 dni
Sery i ciasta (np. francuskie)	15 – 20 dni	40 – 60 dni
Warzywa – surowe	5 dni	18 – 20 dni
Owoce	5 – 7 dni	9 – 25 dni
Desery	5 dni	8 – 18 dni
Zupa	2 – 3 dni	8 – 12 dni

Przechowywanie w zamrażarce (temperatura -16°C ± -20°C)

Produkty	Zwykły czas przechowywania	Czas przechowywania od odessania powietrza
Mięso	3 – 5 miesięcy	1 – 1,5 roku
Mięso mielone	4 miesiące	1 rok
Drób	6 miesięcy	1 – 1,5 roku
Ryby i owoce morza	3 – 5 miesięcy	1 rok
Warzywa	8 – 10 miesięcy	2 – 2,5 roku
Owoce	6 – 12 miesięcy	1,5 – 2,5 roku
Pieczyno	6 – 12 miesięcy	2 – 2,5 roku

Przechowywanie w temperaturze pokojowej (temperatura 25°C ± 2°C)

Produkty	Zwykły czas przechowywania	Czas przechowywania od odessania powietrza
Chleb	1 – 2 dni	6 – 8 dni
Ryż/mąka	3–5 miesięcy	1 rok i więcej
Orzeszki ziemne / ziarna	3 – 6 miesięcy	1 rok i więcej
Herbata	5 – 6 miesięcy	1 rok i więcej

### UWAGA:

Powyższe wartości są zalecanymi wartościami i ich długość może różnić się w zależności od warunków przechowywania.

## Ważne ostrzeżenia

Po rozmrożeniu produktów zapakowanych próżniowo należy przechowywać je w lodówce. Zaleca się rozmrażanie produktów pakowanych próżniowo w lodówce, nie w temperaturze pokojowej.

## RADY DOTYCZĄCE PRZYGOTOWYWANIA PRODUKTÓW PRZED PAKOWANIEM PRÓŻNIOWYM

### Mięso i ryby

Mięso i ryby należy poporcjować i pokroić według potrzeby. Zaleca się dokładne schłodzenie mięsa i ryb przed pakowaniem próżniowym, ewentualnie włożenie ich na ok. 1 godzinę do zamrażarki. W ten sposób mięso i ryby zachowają soczystość i kształt. Jeśli włożysz mięso lub ryby do zamrażarki, podczas pakowania próżniowego należy postępować szybko.

### Warzywa

Aby zachować kolor, teksturę i smak warzyw, należy je przez pakowaniem próżniowym zblanszować. Proces blanszowania polega na krótkim obgotowaniu warzyw w gorącej wodzie i włożeniu ich do bardzo zimnej wody (może być z kostkami lodu). W ten sposób zatrzymasz proces gotowania i produkty zatrzymają kolor, teksturę i smak.

Warzywa	Czas gotowania
Szparagi	4 minuty
Brokuły	3 minuty
Marchew – cała	5 minut
Marchew – pokrojona w plasterki	3 minuty
Brukselka, kalafior (podzielony na różyczki)	3 minuty
Cukinia	3 minuty
Fasolka szparagowa	3 minuty
Groszek	1,5 minuty
Ziemniaki – młode	3 – 5 minut

## UWAGA:

Grzyby, cebula i czosnek nie nadają się do pakowania próżniowego.

### Owoce

Zaleca się, aby owoce, zwłaszcza drobne, takie jak maliny, jagody itp., całkiem zamrozić przed pakowaniem próżniowym. Włóż owoce na około 2 godziny do zamrażarki, a następnie zapakuj je próżniowo.

### Sery

Przez pakowanie próżniowe zachowasz świeżość sera, jednak nie wszystkie rodzaje sera można pakować próżniowo. Miękkie sery, świeże sery, sery z pleśnią na powierzchni i wewnątrz nie nadają się do pakowania próżniowego.

### Sypkie składniki

Na krawędź worka z sypkimi produktami zaleca się włożenie kawałka papieru do pieczenia, aby zapobiec wydostaniu się sypkich produktów podczas odsysania powietrza. Zwłaszcza drobne sypkie produkty, takie jak mąka lub cukier puder, mogłyby zostać zassane do środka zgrzewarki próżniowej i mogłyby dojść do jej uszkodzenia.

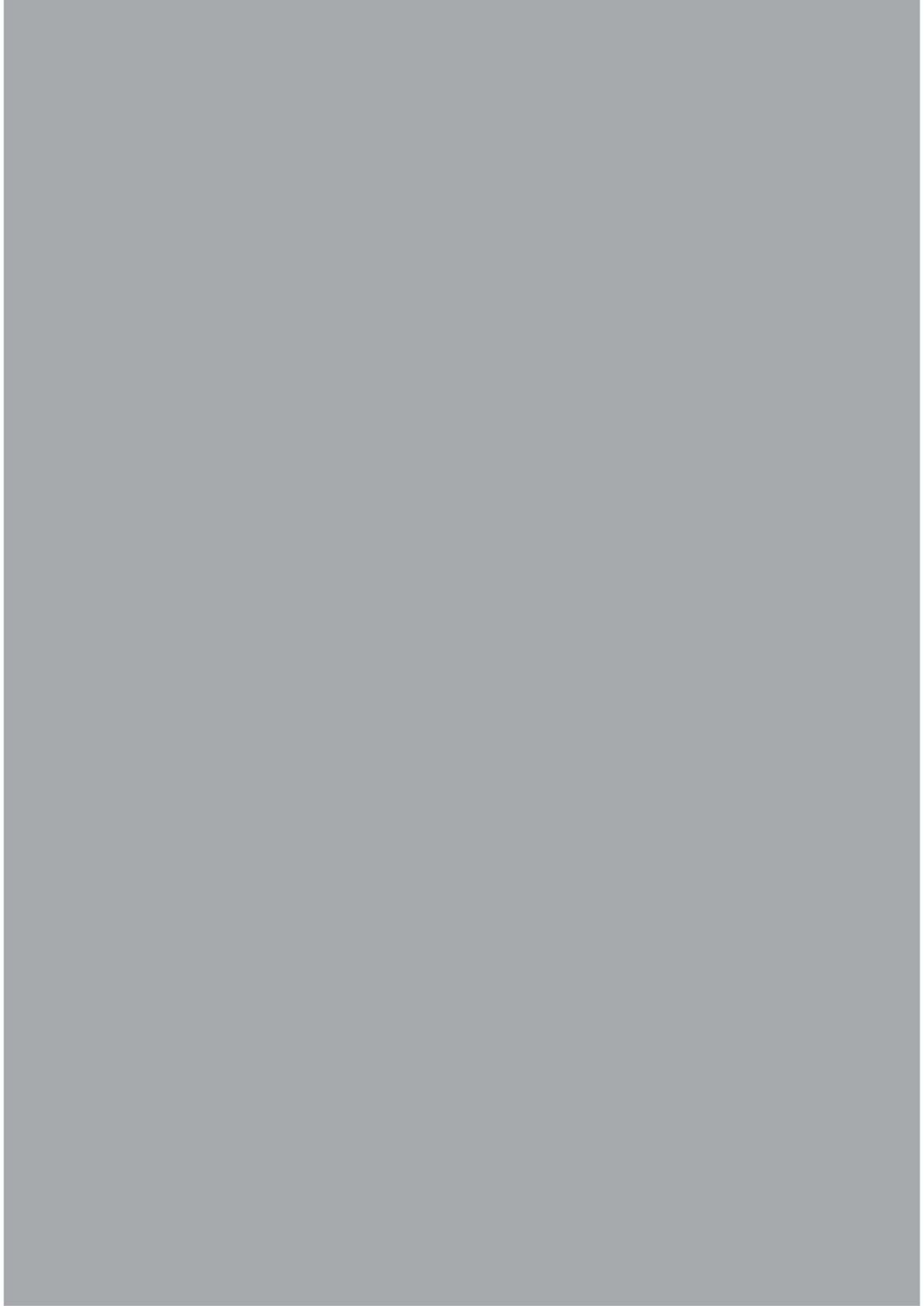
### Płyny

Do pakowania próżniowego płynów używaj wyłącznie pojemników. Worki nie nadają się do pakowania próżniowego płynów.

### Produkty inne niż spożywcze

Pakować próżniowo można także inne produkty, jeśli chcesz je ochronić:

- przed utlenianiem, korozją lub wilgocią;
- przed zanieczyszczeniami lub pleśniami;
- przed uszkodzeniem, np. podczas transportu, w podróży (np. na statku).





# Konserwacja i czyszczenie

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem sprawdź, czy przewód sieciowy jest odłączony z gniazdka sieciowego.

1. Nie zanurzaj zgrzewarki próżniowej, kabla zasilającego ani wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.
2. Do czyszczenia nie należy używać ostrych środków czyszczących, mogłyby zarysować powierzchnię.
3. Wytrzyj powierzchnię miękką gąbką zwilżoną w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń.
4. Przy pomocy ręcznika papierowego zetrzyj produkty spożywcze lub płyny z otworu do odsysania.
5. Przed użyciem zgrzewarki upewnij się, że jest sucha.

**UWAGA**  
**Nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.**

### **PRZECHOWYWANIE**

Przechowuj próżniową zgrzewarkę do folii w suchym, dobrze wentylowanym miejscu w pozycji pionowej.

Nie kładź na zgrzewarce żadnych przedmiotów.

# Rozwiązywanie problemów



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz się nie zapalił.	Wtyczka kabla doprowadzającego jest nieprawidłowo włożona do gniazdka sieciowego.	Włóż wtyczkę kabla zasilającego prawidłowo do gniazdka sieciowego. Wypróbuj inne gniazdko sieciowe. Sprawdź, czy nie wyłączyły się bezpieczniki w domu.
	Bezpiecznik nie jest w pozycji <b>CLOSED</b> .	Przełącz bezpiecznik na pozycję <b>CLOSED</b> .
Funkcja zostanie przerwana po 2 minutach i już się nie włączy.	Worek jest dziurawy.	Wymień worek.
	Stworzone łączenie na worku nie jest szczelne.	Upewnij się, że łączenie jest prawidłowo stworzone i że nie ma w nim zgięć lub otworów.
	Worek nie jest prawidłowo umieszczony na pasie do odsysania powietrza.	Umieść worek prawidłowo na pasie do odsysania powietrza.
	Piankowe uszczelki się nie stykają.	Upewnij się, że obie uszczelki znajdują się na swoim miejscu i nie są uszkodzone.
Powietrze dostaje się z powrotem do worka, pomimo że zostało wcześniej odessane, ewentualnie z worka wydostaje się powietrze po zastosowaniu funkcji <b>BLOW</b> .	Worek jest dziurawy.	Wymień worek.
	Łączenia na worku nie zostały prawidłowo stworzone.	Sprawdź, czy wszystkie łączenia worka zostały prawidłowo stworzone i czy nie wykazują uszkodzeń. Jeśli w worku jest zbyt wiele płynu, łączenie może nie być szczelne. Wylej płyn i upewnij się, że krawędź worka, na której będzie stwarzane łączenie, jest zupełnie sucha i czysta.
Funkcja się nie włączyła i przycisk <b>CANCEL</b> szybko mruga.	Urządzenie jest przegrzane.	Odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw urządzenie do ostygnięcia na około 30 minut.

**UWAGA:**

Jeśli problem nie został rozwiązany lub jeśli nie jest podany w powyższej tabeli, przestań używać urządzenia, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego i zwróć się do autoryzowanego serwisu marki Catler.

**UWAGA**

Aby zapobiec przegrzaniu, między poszczególnymi cyklami odsysania powietrza należy odczekać przynajmniej 20 sekund. Zostaw otwartą pokrywkę przed odsysaniem powietrza.

Jeśli worek się topi, pas uszczelniający może być za gorący. Przed kolejnym użyciem zgrzewarki odczekaj na jej ostygnięcie przez około 30 sekund.

Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, nie używaj worków wielokrotnie, zwłaszcza jeśli było w nich surowe mięso, ryby lub tłuste produkty.

Nie używaj worków wielokrotnie, jeśli zostały wykorzystane do przygotowania produktów lub podgrzewania w kuchenke mikrofalowej.

## **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

## **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### **Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej**

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### **Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej**

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01